

## Nespesh= animal, soul Leviticus 1 t/m 20

### Leviticus

4:2 Speak unto the children of Israel, saying, If a soul shall sin through ignorance against any of the commandments of the LORD concerning things which ought not to be done, and shall do against any of them: Spreek tot de kinderen Israëls: Als een ziel zal gezondigd hebben, door afdwaling van enige geboden des HEEREN, dat niet zou gedaan worden, en tegen een van die zal gedaan hebben;

5:1-4 And if a soul sin, and hear the voice of swearing, and is a witness, whether he hath seen or known of it; if he do not utter it, then he shall bear his iniquity. Or if a soul touch any unclean thing, whether it be a carcase of any unclean beast, or a carcase of unclean cattle, or the carcase of unclean creeping things, and if it be hidden from him, he also shall be unclean, and guilty. Or if he touch the uncleanness of man, whatsoever uncleanness it be that a man shall be defiled withal, and it be hid from him; when he knoweth of it, then he shall be guilty. Or if a soul swear, pronouncing with his lips to do evil, or to do good, whatsoever it be that a man shall pronounce with an oath, and it be hid from him; when he knoweth of it, then he shall be guilty,

Als nu een mens zal gezondigd hebben, dat hij gehoord heeft een stem des vloeks, waarvan hij getuige is, hetzij dat hij het gezien of geweten heeft; indien hij het niet te kennen geeft, zo zal hij zijn ongerechtigheid dragen. Of wanneer een mens enig onrein ding zal aangerod hebben, hetzij het dode aas van een wild onrein gedierte, of het dode aas van onrein vee, of het dode aas van onrein kruipend gedierte; al is het voor hem verborgen geweest, nochtans is hij onrein en schuldig. Of als hij zal aangerod hebben de onreinigheid van een mens, naar al zijn onreinigheid, waarmede hij onrein wordt, en het is voor hem verborgen geweest, en hij is het gewaar geworden, zo is hij schuldig. Of als een mens zal gezworen hebben, onbedacht met zijn lippen uitsprekende, om kwaad te doen, of om goed te doen; naar al wat de mens in den eed onbedacht uitspreekt, en het is verborgen voor hem geweest, en hij is het gewaar geworden, zo is hij aan een van die schuldig.

5:15 If a soul commit a trespass, and sin through ignorance, in the holy things of the LORD; then he shall bring for his trespass unto the LORD a ram without blemish out of the flocks, with thy estimation by shek'-els of silver, after the shek'-el of the sanctuary, for a trespass offering:

Als een mens door overtreding overtreden, en door afdwaling gezondigd zal hebben, wat ontwendende van de heilige dingen des HEEREN, zo zal hij tot zijn schuldoffer den HEERE brengen een volkomen ram uit de kudde, met uw schatting aan in zilveren sikkelen, naar den sikkel des heiligdoms, ten schuldoffer.

5:17 And if a soul sin, and commit any of these things which are forbidden to be done by the commandments of the LORD; though he wist it not, yet is he guilty, and shall bear his iniquity.

En indien een mens zal gezondigd hebben, en gedaan tegen een van alle geboden des HEEREN, hetwelk niet zou gedaan worden, al is het dat hij het niet geweten heeft, nochtans is hij schuldig, en zal zijn ongerechtigheid dragen.

6:2 If a soul sin and commit a trespass against the LORD, and lie unto his neighbour in that which was delivered him to keep, or in fellowship, or in a thing taken away by violence, or hath deceived his neighbour.

Als een mens gezondigd, en tegen de HEERE door overtreding overtreden zal hebben, dat hij aan zijn naaste zal gelogen hebben van hetgeen hem in bewaring gegeven, of ter hand gesteld was, of van roof, of dat hij met geweld zijn naaste onthoudt.

7:18 And if any of the flesh of the sacrifice of his peace offerings be eaten at all on the third day, it shall not be accepted, neither shall it be imputed unto him that offereth it; it shall be an abomination, and the soul that eateth of it shall bear his iniquity.

Want zo enigszins van dat vlees zijns dankoffers op den derden dag gegeten wordt, die dat geofferd heeft, zal niet aangenaam zijn; het zal hem niet toegerekend worden, het zal een afgrijselijk ding zijn, die daarvan eet, zal haar ongerechtigheid dragen.

7:20,21 But the soul that eateth of the flesh of this sacrifice of peace offerings, that pertain unto the LORD, having his uncleanness upon him, even that soul shall be cut off from his people. Moreover the soul that shall touch any unclean thing, as the uncleanness of man, or any unclean beast, or any abominable unclean thing, and eat of the flesh of the sacrifice of peace offerings, which pertain unto the LORD, even that soul shall be cut off from his people.

Doch als een ziel het vlees van het dankoffer, hetwelk des HEEREN is, gegeten zal hebben, en haar onreinigheid aan haar is, zo zal die ziel uit haar volken uitgeroeid worden. En wanneer een ziel iets onreins zal aangerod hebben, als de onreinigheid des menschen, of het onreine vee, of enig onrein verfoeisel, en zal van het vlees des dankoffers, hetwelk des HEEREN is, gegeten zal hebben, zo zal die ziel uit haar volken uitgeroeid worden.

7:25-27 For whosoever eateth the fat of the beast, of which men offer an offering made by fire unto the LORD, even the soul that eateth it shall be cut off from his people. Moreover ye shall eat no manner of blood, whether it be of fowl or of beast, in any of your dwellings. Whatsoever soul it be that eateth any manner of blood, even that soul shall be cut off from his people.

Want al wie het vet van vee zal eten, van hetwelk men den HEERE een vuuroffer zal geofferd hebben, die ziel, die het gegeten zal hebben, zal uit haar volken uitgeroeid worden. Ook zult gij in uw woningen geen bloed eten, hetzij van gevogelte, of van het vee. Alle ziel, die enig bloed eten zal, die ziel zal uit haar volken uitgeroeid worden.

16:29-31 And this shall be a statute for ever unto you: that in the seventh month on the tenth day of the month, ye

shall afflict your souls, and do no work at all, whether it be one of your own country, or a stranger, that sojourneth among you. For on that day shall the priest make an atonement for you, to cleanse you, that ye may be clean from all your sins before the LORD. It shall be a sabbath of rest unto you, and ye shall afflict your souls, by a statute for ever.

En dit zal u tot een eeuwige inzetting zijn: gij zult in de zevende maand, op den tienden der maand, uw zielen verootmoedigen, en geen werk doen, inboorling noch vreemdeling, die in het midden van als vreemdeling vertoeft. Want op dien dag zal hij voor u verzoening doen worden, om u te reinigen; van al uw zonden zult gij voor het aangezicht des HEEREN gereinigd worden. Dat zal u een sabbat der rust zijn, opdat gij uw zielen verootmoedigt; het is een eeuwige inzetting.

17:10-15 And whatsoever man there be of the house of Israel, or of the strangers that sojourn among you, that eateth any manner of blood; I will even set my face against that soul that eateth blood, and will cut him off from among his people. For the life of the flesh is in the blood; and I have given it to you upon the altar to make an atonement for your souls; for it is the blood that maketh an atonement for the soul. Therefore I said to the children of Israel, No soul of you shall eat blood, neither shall any stranger that sojourneth among you eat blood. And whatsoever man there be of the children of Israel, or the strangers that sojourn among you, which hunteth and caught any beast or fowl that may be eaten; he shall even pour out the blood thereof, and cover it with dust For it is the life of all flesh; the blood of it is for the life thereof; therefore I said unto the children of Israel, Ye shall eat the blood of no manner of flesh; for the life of all flesh is the blood thereof; whosoever eateth it shall be cut off. And every soul that eateth that which died of itself, or that wich was torn with beasts, whether it be one of your own country, or a stranger, he shall both was his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even; then he shall be clean.

En een ieder uit het huis Israëls, en uit de vreemdelingen, die in het midden van hen als vreemdelingen vertoeven, die enig bloed gegeten zal hebben, tegen diens zeil, die dat bloed gegeten heeft, zal Ik Mijn aangezicht zetten, en hem uit het midden haars volks uitroeien. Want de ziel van het vlees is in het bloed; daarom heb Ik het u op het altaar gegeven, om over uw zielen verzoening te doen; want het is het bloed, dat voor de ziel verzoening zal doen. Daarom heb Ik tot de kinderen Israëls gezegd: Geen ziel van u zal bloed eten; noch de vreemdeling, die als vreemdeling in het midden van u verkeert, zal bloed eten. Een ieder ook van de kinderen Israëls en van de vreemdelingen, die als vreemdelingen in het midden van hen verkeren, die enig wild gedierte, of gevogelte, dat gegeten wordt, in de jacht gevangen zal hebben; die zal deszelfs bloed vergieten, en zal dat met stof bedekken. Want het is de ziel van alle vlees; zijn bloed is voor zijn ziel; daarom heb Ik tot de kinderen Israëls gezegd: Gij zult geens vleses bloed eten; want de ziel van alle vlees, dat is zijn bloed; zo wie dat eet, zal uitgeroeid worden. En alle ziel onder de inboorlingen of onder de vreemdelingen, die een dood aas of het verscheurde gegeten zal hebben, die zal zijn klederen wassen, en zich met water baden, en onrein zijn tot den avond; daarna zal hij rein zijn.

18:29 For Whosoever shall commit any of these abominations, even the souls that commit them shall be cut off from among their people.

Want al wie enige van deze gruwelen doet, die zielen, die ze doen, zullen uit het midden van haar volk uitgeroeid worden.

19:8 Therefore every one that eateth it shall bear his iniquity, because he hath profaned hallowed things of the LORD, and that soul shall be cut off from among his people.

En zo wie dat eet, zal zijn ongerechtigheid dragen, omdat hij het heilige des HEEREN ontheiligd heeft; daarom zal dezelve ziel, uit haar volken uitgeroeid worden.

20:6 And the soul that turneth after such as have familiar spirits, and after wizards, to go a whoring after them, I will even set my face against that soul, and will cut him off from among his people.

Wanner er een ziel is, die zich tot de waarzeggers en tot de duivelskunstenaars zal gekeerd hebben, om die na te hoereren, zo zal Ik Mijn aangezicht tegen die ziel zetten, en zal ze uit het midden haars volks uitroeien.

20:25 Ye shall therefore put difference between clean beasts and unclean, and between unclean fowls and clean; and ye shall not make your souls abominable by beast, or by fowl, or by any manner of living things that creepeth on the ground, which I have seperated from you as unclean.

Daarom zult gij onderscheid maken tussen reine en onreine beesten, en tussen het onreine en reine gevogelte; en gij zult uw zielen niet verfoeilijk maken aan de beesten en het gevogelte, en aan al wat op den aardbodem kruipt, hetwelk Ik voor u afgezonderd heb, opdat gij het onrein houdt.